

香港仔工業學校 (天主教慈幼會) Aberdeen Technical School 校聲

地址：香港香港仔黃竹坑道1號
電郵：office@ats.edu.hk

電話：25531227 傳真：25521702
網址：<http://www.ats.edu.hk>

2013-2014年度

第一期

校監的話

新學年開始了，我們寄宿部正踏入第二年。我非常開心，因為60個宿位已經爆滿，還有8-10個同學想加入，然而沒有空位，他們只能排隊輪候。

得到去年的經驗，我們今年開始得很順暢，很快便上軌道。我們定下的三個目標已很快的植根學生心中，那就是：（一）學讀書、（二）學做人、（三）學走耶穌基督永生的路。

今年雖然人多了，但秩序比去年好。學生同樣是坐不定、好玩、對讀書興趣薄弱，但當我們指正他們時，他們都會垂下頭認錯。這一點是非常重要的。人誰無過，最重要是錯而能改，那就是最高的善。

今個月是十月，特別敬禮玫瑰聖母。我給宿生們介紹玫瑰經的意義和誦唸的方法。為鼓勵他們認真的唸，我說：「誰若能把20端玫瑰經的奧跡唸出來，我會送給你一條精美的唸珠。」有位同學就於當晚成功地把20端奧跡唸出來。

現在開課已差不多兩個月了，我可以四個字來形容我們的寄宿部——形勢大好。我看到這是一個絕佳的平台去訓練學生在學業、做人處世和信仰的路上突飛猛進。有一晚，大家都安睡了，我見到一位中一的同學，他去完洗手間之後，他脫下拖

鞋，用手拿着，小心翼翼，很安靜的回到自己的牀位。見到這情景，我真的眼前一亮，這位同學學到了人生很重要的一課：為別人着想。

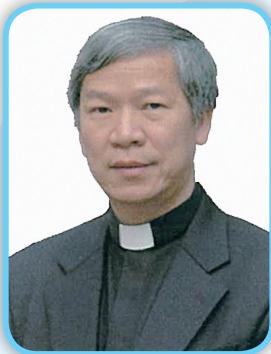
我在這裡跟大家分享寄宿部開課後的情況是因為寄宿部是學校一個新的部份，亦是非常重要的部份，寄宿部的成功絕對可以帶動整間學校向前邁進。

我保守估計，今年我們約有六成中一學生是宿生，再過三、四年，很可能全校有一半以上的同學都經歷過或正在經歷寄宿的訓練。

各位老師、同學、家長，讓我們再次感謝聖母媽媽對我們學校的保護和眷顧。在她大能的庇護下，在我們同心協力的推動下，我們香工定會成功開創新的領域、新的境界和新的一頁。

天主保佑，時常為你們每一位祈禱。

院長、校監、舍監
林仲偉神父
2013年10月24日



「滬港英語辯論賽」 Shanghai Hong Kong Debating Competition



Our students introduced our school to the Shanghai teacher



Shanghai teachers and students visited our school

The Shanghai Hong Kong Debating Competition 2013

was held from 6th to 8th July at Baptist University. 9 students from our school took part in the competition and Wu Ka Ming (5D) was awarded the prize of the best speaker of our school. In fact, all of them had spent a long time preparing for the competition. It was an enormous experience for our students to have the chance to meet the mainland students and to improve their English. After the competition, the Shanghai teachers and students visited our school.

Oxbridge Summer Camps



My schoolmates and tutor from left to right are CHUI CHUN YIP, LAI CHAK MING STEVE(me), tutor and NG HUNG KEI MICHAEL.

Apart from that, talking to and working with girls required tremendous effort in the programme as I have been studying in a boys' school. I rarely need to discuss with girls. However, I was surprised to find that the girls were actually quite fond of me!

I am thankful that the school has offered me such an opportunity to enrich my social life and, meanwhile, equip myself to overcome the challenges of HKDSE in the near future.

My Trip in New Zealand

4C Fan Kai Chung

I am grateful that the school gave me a chance to participate in a study tour in New Zealand last summer. It was such an unforgettable experience.

Learning in New Zealand is so different from that in Hong Kong. During the trip, I had to speak English all the time, which I rarely do in Hong Kong. The teachers work in the classrooms and wait for the students to come. There are more subjects for students to choose. Before this trip, I thought that my English was not bad. But now, I have changed my mind. I am determined to put more effort into the language.

Life in New Zealand was much more relaxing than that in Hong Kong. However, taking public transport was not as easy as in Hong Kong. Once you miss a bus, you will have to wait for another half an hour. I once did so and I felt irritated.

My schoolmates were very good at sports. They were especially strong at rugby. I have rarely joined any ball games in my life, so I always lost to them.

Time flew in summer because I had a meaningful experience in a foreign country. If you also want to polish your English, do join a study tour!



FAN KAI CHUNG



香港仔工業學校 (2012-2013)

校外活動及比賽成績

類別	日期	活動名稱	主辦機構	比賽成績
體育	9/10/12	水運會邀請賽4x50m自由式	金文泰中學	殿軍
	20/12/12	陸運會接力邀請賽 4X100M友校接力賽	蘇浙公學	亞軍
	13/11/12		培英中學	冠軍
	30/11/12		聖公會呂明才中學	冠軍
	14/5/12		玫瑰崗學校	季軍
	27/9,3/10/12	學界游泳錦標賽	香港學界體育聯會	甲組100m自由式冠軍50m蝶泳季軍 6D梁梓俊
	30/10 4/2 07/2	學界田徑錦標賽	香港學界體育聯會	丙組跳遠亞軍 姚証議 甲組三級跳遠亞軍 劉曉霖
	1-3 /2013	乙組足球隊	香港學界體育聯會	八強
	3-6 /2013	丙組足球隊	香港學界體育聯會	殿軍
	2012-10-20	乙組手球學界比賽 (第二組)	香港學界體育聯會	3:37
	2012-11-10	乙組手球學界比賽 (第二組)	香港學界體育聯會	2:40
	2013-02-02	乙組手球學界比賽 (第二組)	香港學界體育聯會	4:36
	13/04/13	第三屆思高盃室內賽艇邀請賽	香港仔工業學校	男甲 亞軍 男乙 亞季 男丙 殿軍 男團 亞軍

類別	日期	活動名稱	主辦機構	比賽成績
學術	09/11至20/12	第六十四屆香港學校朗誦節 中文朗誦（普通話）	香港學校音樂及朗誦協會	良好證書(75-79分)有6個：吳悅誠 梁震傑 李育財 郭錦琳 郭禮麒 譚穎浩 優良證書(80-89分)有3個：陳財能 馮柏樹 曾耀均
	09/11-20/12	第六十四屆香港學校朗誦節 中文朗誦（粵語）	香港學校音樂及朗誦協會	良好證書(75-79分)：曾耀均 優良證書(80-89分)有4個：李敬華 黃竣輝 容紹軒 許星陶
	23/2/2013	第 30 屆香港數學競賽	課程發展處數學教育組及香港 教育學院數學與資訊科技學系	---
	11-12/2012-13	The Inter-school Speech Festival	Hong Kong School Music and Speech Association	Certificates of Proficiency (marks 75-79) 4 Merit (marks 80-89) (individual) 15Proficiency (class) 1A (choral speaking)
	6-8/7/ 2013	Shanghai-Hong Kong inter- school debating competition (held at Baptist University HK)	Pui Ying College, Canossian Pui Tak SS, Hong Kong True Light College, and Aberdeen Technical School, S.K.H. Lui Ming Choi SS	---

類別	日期	活動名稱	主辦機構	比賽成績
科技 與 科學	23/2/2013	趣味科學比賽「春藤露滴」	科學館	初級組最佳設計圖獎、初級組最佳工藝獎及高級組一等獎
	21/4/2013	城大飲管比賽	城大	參與
	22/12/2012	美國科技大賽香港區選拔賽	香港新一代文化協會科學意中心	蔡俊傑、楊仲和獲全額資助，前往美國參賽 加國際科技賽事
	8/5/2013	第6屆國際可持續發展項目 奧林匹克競賽	International Sustainable World Energy Engineering Environment Project Olympiad (i-SWEEEP)	蔡俊傑、楊仲和獲銅獎
	6/4/2013	青少年科技創新賽(香港區賽事)	香港新一代文化協會科學意中心	獲「科技實踐活動」一等獎
	6/8/2013	全國青少年科技創新賽	中國科學技術協會、教育部	獲「科技實踐活動」二等獎
	3/8/2013	國際科研體驗交流計劃	International Research Experiences for Students, IRES / 創新科技署	黃家榮同學獲得US\$3000贊助，前往越南 參加十天科技交流團。
	10/8/2013	中學生科學影片比賽	香港大學HKU Science Outreach Team	兩隊均能進入最後十二強，其中一隊獲得優異獎。
	3/5/2013	智能機械由我創2013	香港科學館、康樂及文化 事務署、創意動力	三等獎

類別	日期	活動名稱	主辦機構	比賽成績
社區 服務	24/3/2013	國際交誼紀念品設計比賽	香港紅十字會(青年及義工事務部)港島總部	亞軍及最受歡迎獎
	3/2/2013	傑出團隊	香港紅十字會(青年及義工事務部)	港島總部季軍
	3/2/2013	服務盾	香港紅十字會(青年及義工事務部)	全港總季軍
	3/2/2013	服務盾	香港紅十字會(青年及義工事務部)港島總部	港島區亞軍

班別	班號	姓名	名次
1A	24	姚証議	1
1A	18	吳尚俞	2
1A	19	吳悅誠	3
2A	26	黃亮皓	1
2A	8	陳志鍵	2
2A	9	鄭維洲	3
3A	10	徐瀚汶	1
3A	11	鍾達鏗	2
3A	12	范棨聰	3
4D	19	梁嘉駿	1
4A	2	曹明真	2
4D	1	歐陽志衍	3
5D	30	容紹軒	1
5D	6	蔡俊傑	2
5D	21	蘇嘉豪	3

班別	班號	中文姓名
2012-13 學業成績最佳進步獎	1B	文進希
	1A	趙家樸
	1C	陳俊丞
	2A	吳文熙
	2B	蔡子瑜
	2A	陳彥璋
	3B	曾慶日
	3A	餘建豪
	3B	梁智康
	4C	郭旻灝
	4B	鍾卓彥
	4C	侯國朝
	5D	蕭振榮
	5A	呂志豪
	5D	張麟

寄宿部之聲



我已經是第二年寄宿了，我對這裡有少許不滿，但是我都明白這些不滿只是在磨練我的鬥志，這些磨練是成長中不可缺少的元素。另外，我非常喜歡宿舍為我們設計的活動，它令我們走出課室，為我們減少壓力，提升學習技巧，在精神上也有一種放鬆的感覺。我入住宿舍這麼久，令我最得著的就是在學業成績上有穩定的進步，這可能是我最想留在宿舍的原因。

廖鉅生

在來到宿舍前，我是一個沉默寡言、少朋友、做事慢的人。原本我以為自己會一直維持原狀。但來到寄宿部後，經過了神父、修士助理、舍監們和朋友們的幫助後，現在的我已不再是那個沉默寡言、少朋友、做事慢的人了。

我覺得寄宿部改變了我很多，對我來說，寄宿部就是我第二個家。我愛學校，更愛寄宿部。

朱尚峰



我覺得寄宿生活很好，因為在寄宿期間的煩惱總比在家的少。在宿舍可以和大家一起吃飯，在家裡，有時爸爸不回家，有時要去伯父家，總不能和父母一起吃飯。在宿舍，能夠自由自在去踢足球、打籃球；在家裡任何地方都不能去，但家人要去那兒就去那兒，所以寄宿的生活很好。

我覺得這裡的舍監賞罰分明，應該罰就罰，不應該罰的就不會罰。寄宿對我有非常大的幫助，令我學會怎樣與人相處。

劉壇浚



我在香港仔工業學校寄宿部住了快三個月了。在這裡生活的體驗是怎樣的呢？有一些同學說：「我

對這裡很不滿，因為這裡簡直像坐牢一樣！而且還要聽從老師的指導！」還有一些同學說：「這裡很像天堂！因為有自修時間，不會做的作業可以讓指導員教導我，睡覺還有空調，簡直是人間天堂！」而我的想法有點不同，這裡是一個完美的大家庭！導師教我們怎樣做家務和怎樣把握時間，讓我們知道什麼時間玩耍，什麼時間學習。在這裡寄宿真是開心極了。

黃修和



經過一年的寄宿生活後，我體會到家裡和宿舍裡的不同。

在家裡，我很难讀好一本書；在宿舍卻可以專心讀書。以前，我一直不想寄宿，但一年後我卻不想離開宿舍部，世事真奇妙，你說奇不奇怪！

真希望以後我都可以留在宿舍裡生活，不知為甚麼回家後有一種壓迫感，但我知道宿舍裡一定沒有這感覺，所以我覺得宿舍生活可以幫我減壓。

姚証議



在這兩個月的寄宿生活裡，我學會了很多不同的東西，令我成長了。由九月第一天來寄宿，我感到一點害怕，因為這是我第一次離開家庭。但是過了兩星期後，我已經適應了這裡的生活和環境。

在這裡有神父和導師培育我們，改善我們起居生活的習慣，例如起床後要把被子摺好，放在床頭等，使我們在日常生活中可以學以致用。

最後，我要多謝學校給我一個寶貴的宿位，從中令我學到很多寶貴的東西。

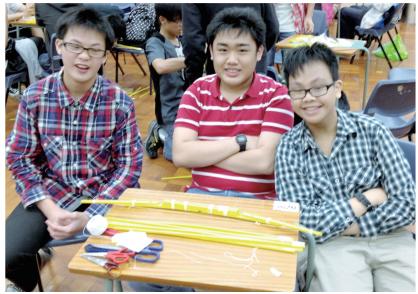
現在除了自己的家，我還有另一個家——「宿舍」。

曾子浩

科 學 動 起 來

飲管比賽

科技學會組員(黃津錫、周均鍵、謝永超、唐澤培、吳加偉、林越臻、黃家榮)在四月參加由城市理工大學舉辦之飲管比賽，表現落力積極。



終極紙飛機比賽

科技學會組員參加由YMCA舉辦之「終極紙飛機比賽」，兩隊能進入決賽。其中郭錦琳、馮柏樹一組擲出24.8米不錯成績。



青少年科技創新賽連獲兩獎

蔡俊杰及楊仲和同學在四月舉行的香港青少年科技創新賽之科技實踐活動中，以「小小發明家」工作坊獲得「科技實踐活動一等獎」。兩人其後在八月的全國青少年科技創新大賽，再取得二等獎。

EASE 路演

本校科技學會成員於七月獲教育學院邀請在The 3rd Biennial Conference of East-Asian Association for Science Education (EASE) 設置攤位，為跨國老師介紹3D立體科技及科學魔術，連外籍教授也讚好。



Capture Science 中學生科學影片比賽獲優異獎

本校七名中一學生，分別以兩條短片參加由香港大學HKU Science Outreach Team舉辦的Capture Science中學生科學影片比賽。兩條短片均能進入最後十二強，其中一條更獲得優異獎。



輻射計(進入最後十二強)

參與學生：鍾振華(右)、吳尚俞(左)、
吳悅誠(攝錄)

參與學生：吳悅誠、謝匡政(右)、
陳樂堯(中)、劉壇浚(左)、杜進濠、黎家震

光視大戰(優異獎)

光視大戰導演吳悅誠同學

「第六屆國際可持續發展項目奧林匹克競賽」(i-SWEEP)奪得銅獎



參賽學生梁頌軒(左)、
蔡俊杰(中)、楊仲和(右)



同學獲僑居海外的離職教師
接待，享用當地著名牛排。



賽後參觀真的穿梭機！



第一次穿著西裝參賽，
感覺好隆重。



來自全球56個國家，共540隊參隊伍齊參與2013
年5月在美國候斯頓舉行的i-SWEEP科技大賽。



接受電視台訪問

本校學生在i-SWEEP獲得銅獎後，分別接受香港電視(HKTV)及電視廣播有限公司(TVB)訪問。

HKTV連結：

[http://www.youtube.com/
watch?v=4NobSGRNaxA](http://www.youtube.com/watch?v=4NobSGRNaxA)



隊長梁頌軒因病不能出賽，
只能隔洋打氣，最後蔡俊
杰、楊仲和兩人獲得銅獎。



在香港的頒獎禮上，教育局資優教育組的
總課程發展主任陳沛田先生細心聆聽本校
學生的講解。



HKTV



TVB

國際科研體驗交流計劃



中五黃家榮同學獲創新科技署贊助，於八月期間跟隨領隊連同另外五名香港代表隊成員，參加「國際科研體驗交流計劃」(International Research Experiences for Students, IRES)。在專業的科研人員指導下，學生進行了維期十天的森林探究計劃，與不同國家的參家者進行文化交流。

家榮回港堅持以英語對全校師生分享他的經歷：“In August, I joined a program in Vietnam called “IRES”. I was lucky to be chosen with five students from other schools to join this project. We did research in the Vietnam National Park, guided by professors from different countries. Each day, we stayed in the forest for 6 hours even in bad weather. We lunched in the forest, with insects and small animals all around us.

I learned a lot in this trip --- My English has improved and I have a better understanding of the Vietnamese and their Life style. My team members were keen on research. We learned how to solve problems by different methods. We found that nothing is impossible. At the end of the program, we became very good friends. That made the trip very memorable.
Brothers, equip yourselves and take this challenge!”

數碼港賣Innovation(創意)嘉年華

科技學會之謝永超、吳家偉、黃家榮、蔡俊杰、楊仲和、郭錦琳同學於八月在數碼港設立拍攝3D照工作站，為遊人拍攝3D照片及售賣南區立體影集。



設計與應用科技

科技雙響炮

本校獲香港教育局邀請，於2013年7月9日至12日（星期二至五）在教育局九龍塘教育服務中心東座三樓E303 - 304室，參展「2013年中學文憑試『設計與應用科技』科學生優秀作品公開展覽」。作品如下：



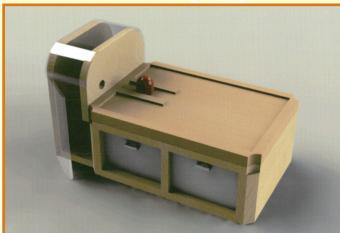
方便設計師工作和休息，又節省空間的特殊家具 黃嘉偉

可溫習、做功課和休息，又能節省空間的特殊家具 黎子安



可以用膳和休息的特殊家具 郭炳言

飛行器 梁頌軒



一張睡眠窒息症患者的床 廖俊皓

有搖擺、視象及提示功能、可播放音樂的智能嬰兒床 徐煒烈

「陽」帆之旅太陽能模型船創作大賽

今年七月十日，本校有幾名學生參加了由藝術與科技教育中心舉辦的「陽」帆之旅太陽能模型船創作大賽。當中的陳奕臻、陳文灝及朱善倫同學已是第二年參加這個比賽。今年他們擔當了「師兄」的角色，從購買太陽能板及製作船身方面，向盧俊軒及廖鉅生同學等「師弟」提供了不少協助。

比賽當天，大家在整個過程中非常投入，不分你我，充份發揮了團隊精神，令各項賽事都能順利完成。最後，朱善倫同學更憑他所設計的「戰艦」，成功從二十多間學校的參賽者中脫穎而出，奪得創意設計組別的季軍，並同時得到評判的高度評價。

藉此亦多謝社工子華仗義幫忙，在設計及製作上為同學們提供了不少寶貴意見。



課後培育計劃

新學年，新目標

各位同學，培育班已踏入第四年了！再一次，同學的付出和老師的努力得到各方認同，每一期的報名名額均爆滿，同學們亦踴躍出席每天的活動。學校對培育班在初中班級中所扮演的角色有高度的期盼，期望培育班今年除了延續精彩的團體活動外，亦在學術成績上有新突破，帶領初中同學超越自我。因此，培育班導師們陪同同學們於考試前的溫習時段努力溫習，不負老師們的期望。此外，闊別一年的行山遠足活動於今年再次與大家見面。培育班的同學們，你準備好與老師們一同勇闖高峰了嗎？



宿營 2013



玩樂時段



老師親自指導

活潑校園

為血壓出一手



9月27日多名紅十字隊員為中一、二同學舉辦「為血壓出一手」，「師弟們不單知道自己的血壓數值，更要求學長教導他們如果使用血壓計。

星期五午息節目

本年度學校特別為中一、二學生製作活潑校園活動，希望透過不同學科的活動提升學生的學習能力；而社工更希望藉此加強各班的團隊精神。

為運動出一嘴

10月4日體育科為中一、二同學舉辦「為運動出一嘴」，大受歡迎；急急急口令，三十秒內完成，各人拿著禮物；喜悅從心底發出！



為環保出一脚

9月13日多名社工為中一、二同學舉辦「為環保出一脚」，多個鋁罐成為腳下奴，歡聲蓋遍禮堂；學長更把賽後鋁罐賣給回收工場，真是「為環保出一脚」，收到錢，買糖果！



	1A	1B	1C	2A	2B	2C
13/09	5	4	1	6	2	3
27/09	4	2	3	6	1	5
04/10	4	3	1	6	5	2
總分	13	9	5	18	8	10
名次	亞				冠	季

明愛賣物會



從LEGO模型中尋找戰隊成員

其實慈青CYNAS的學生，為了是次明愛賣物會，已準備了接近三個月的時間。今年慈青CYNAS分別由李偉平老師、吳梓揚先生及張志揚先生三位導師帶領二十多位中二至中五學生參加。

今年的攤位佈置構思是以六隻怪獸一步一步走向明愛機構，經過明愛的關愛服務，慢慢變成維護世界和平的正義戰隊。這個故事的佈置，就好像我們的會祖鮑思高神父在九歲時所發的一個奇夢一樣，一批批張牙舞爪的豺狼，經過鮑思高神父耐心的教導後，最終成為溫純的羔羊。

至於遊戲的設計，則是透過LEGO模型，砌成一個戰鬥場地，當中有大怪獸破壞周圍設施。而在模型的中間，擺放五個不同顏色的戰隊成員，參加者需要利用相機尋找該五名戰隊成員並拍攝下來，以完成遊戲。

大會評審委員約於九時十五分，到達各參賽攤位進行評分。經過同學的努力簡介後，大會約於十時三十分宣佈結果，本校今年榮獲攤位遊戲設計獎季軍及攤位佈置獎亞軍。當大會宣佈本校獲獎

時，所有同學及老師都顯得非常雀躍，因為同學和老師們連月以來的努力終於得到回報。

明愛賣物會於上午十時正，由香港教區主教湯漢樞機和香港特別行政區食物及衛生局局長高永文醫生進行剪綵，並正式展開賣物會的各項活動。雖然當天天氣不算炎熱，但同學一大清早已到達會場工作，並一直作戰至下午六時，離開時已顯得筋疲力盡；不過相信同學經過這次的活動，一定獲益良多。因為今年的賣物會大部分的籌備、設計、佈置等工作，都是由學生一手一腳處理，老師只是擔當從旁協助的角色，讓高中學生有機會帶領初中學生完成任務，從而訓練高中學生的領導能力。

各位慈青CYNAS的同學，繼續努力，明年繼續這項「明愛」的使命——給他們一個希望。堅持、努力！



榮獲攤位遊戲設計獎季軍及攤位佈置獎亞軍

捐 血 日

血的見證



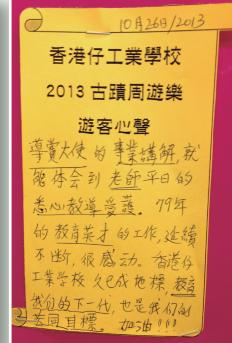
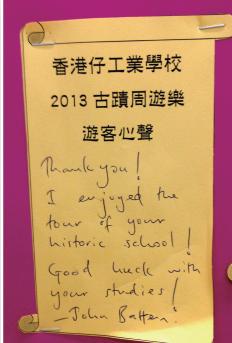
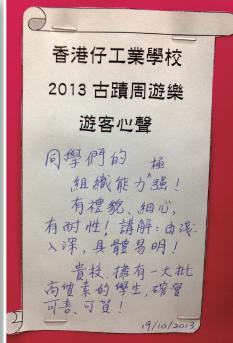
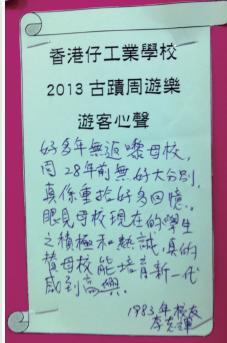
九月三十號為本校捐血日，參與同學相當踴躍，五十六位同學擠滿了會議室，但因人數眾多，至五時多尚有多位同學仍在輪候中，但同學依然耐心等候。參與的同學均表示捐血救人十分有意義，希望來年有更多同學參與活動。

古蹟周遊樂



我很榮幸能參與這次古蹟周遊樂活動，並擔任導賞員一職。在工的學校生活已踏入第五個年頭，每天在已被列入三級古蹟的校舍內上課及生活，但卻很少機會接觸它的建築特色以及其背景。這次古蹟周遊樂活動要跟外來的參觀者介紹自己的學校使我有機會深入認識學校，特別在建築特色方面。這次擔任導賞員，可以讓我們學習與自己不認識的人溝通。再者，為將來投身社會作好準備。透過這次活動，讓我們學懂如何去保育及愛惜校園。最後，在此多謝我們的領隊老師杜啟雄老師給予我們這次擔當導賞員的機會。

5A 鄧鎮宇



學校傑出學生專訪

轉眼間離校已有年多，但每次乘車路過那熟悉的校舍，也忍不住回頭看看這六年來伴着我成長的地方。在香港仔工業學校的六年的回憶便一幕幕的浮現腦中，儘管已經告別了母校，也忘不了在這裡的一點一滴。

回想起初踏上中學生涯的時候，對這全新的環境少不免感到陌生，看着這帶點古舊氣息的校舍總抱着幾分好奇。當時的我還不太適應中學的環境，幸好有一眾的老師從旁協助。我很快便擺脫了初時忐忑的感覺，並和一班同學愉快地去享受每天的學習。就這樣我便渡過了在香港仔工業學校歡樂的初中時光。

彈指間便到了高中選科的時間，回想起那時的我還沒有認清自己的路該怎麼走，心中只有一片的茫然，最後便選擇了比較有興趣的數理科，在剛開始高中課程的時候也並沒有太大的壓力，但就這樣不知不覺間也就慢慢在學習上有所鬆懈。到公開試逼近的時候，我才醒覺到在學業上的危機，面對着快將來臨的公開試更是顯得手足無措。當時我班主任便給了我們很多的建議，在他的鼓勵下大家也緊張起來，知道為自己的將來努力。我們開始積極起來，組織溫習小組，把平時的慣常的玩樂暫且放下，努力去為自己的未來打拼。雖然在最後不是每人也取得如意的結果，但也無愧於一眾師長的鼓勵與並肩作戰的同學和朋友。

就這樣在香港仔工業的六年便過去。在當中學到的也不只是知識，還有行事處世的道理，留下和同學朋友一起學習玩樂的回憶，同時也見證着大家在這所學校裡的成長。大家也不再是從前那個需要師長不斷協助的學生，而是懂得憑自己去主動探索，甚至能給予他人援手的人。當然其中也少不免會碰到困難，又或遇到大大小小的挫折，但最終我也相信大家可克服這些挑戰。在學校曾學過一個深刻的海鷗精神，海鷗即使飛得不算高，但卻能比其他鳥兒飛得更遠。希望我們大家也能像那海鷗一樣，飛往心中成功的彼岸。

(袁志輝：現為科技大學土木工程系二年級學生)



袁志輝(左三)在校內長期為圖書館服務

舊校友專訪(節錄自公教報)

由慈幼會開辦的香港仔工業學校上學年復辦學生寄宿服務，有學生表示寄宿生活讓他們體驗到群體生活的樂趣。該校校長指出，社會對中學寄宿有需求，它令學生得到全面學習。

獨生子徐瀚汶，去年插班入讀中三及寄宿，現時讀中四的他表示，父母均須工作，平日無暇照顧他，「未寄宿時我的生活只有讀書、補習，晚上八時回家後繼續做練習。」對現時寄宿生活他感到快樂，「與其他同學一起相處，有人陪伴的感覺很好。」他說，當面對困難如選科時，他會向神父或社監徵求意見，他說這有助他肯定自己的出路。

68年畢業舊生葉滿華先生



中三生何家樂上學年插班入讀中二，因家住東涌而寄宿，他九月三十日說，起初不適應規律的團體生活，約一個月後漸漸習慣。

何家樂及徐瀚汶現時是宿舍的「舍長」，需隔週與九位「房長」開會，一起合作管理宿舍。兩人均表示寄宿生活對他們有好的影響。何家樂說：「在宿舍要照顧低年級同學，培養出耐性。」徐瀚汶則認為同學間一起生活難免有爭執，但很快便會和好。此外，不少舊生會為宿生補習，令其學業成績有進步。

校長余立勳九月二十七日表示，慈幼會安排神父或修生與宿生一起生活，另有五名全職及半職職員打理宿舍。經過一個學年的體驗，他肯定寄宿生活能陪伴青年成長。「神父每晚為宿生『晚訓』、說道理，向他們灌輸良好的價值觀；寄宿強調團體生活的重要，不論是讀書、玩樂、用餐，宿生大部份時間都在一起。」

余校長續說：「初進宿舍時，部份宿生有互相指責的情況，生活一段時間後已有所改善，漸漸懂得與人相處及互相支援。」他說，現時宿舍運作有慈幼會的神父支援，但面對司鐸聖召不足，將來或須靠平信徒參與，才能承傳其理念。開辦宿舍一年來，他喜見已有五位宿生開始慕道。

該校前教師兼舊生的信徒葉滿華，一九六八年畢業後，隨家人移民加拿大，七五年返港在母校任教十二年。他說，他讀中學時，全校四百名學生都是寄宿生，「我的學號是三百四十五號……第一天上學的晚上，許多同學因不捨得父母而哭泣。每年只能回家三次：暑假、新年、清明節。」



何家樂、教師李慶堯、徐瀚汶

葉滿華小六入讀該校，同年領洗入教，九成與他同期畢業的同學已領洗。談到昔日寄宿生活，在他腦海中是很好玩，生活多姿多采。「當年學生與三十多名神父、修生一起生活，主日彌撒後我們分隊跑山。」

令他難忘的還有聖誕節的馬槽設計比賽，以及參與不同的瞻禮、校長日，「特別是五月聖母月，全校學生到聖母岩唸晚課，抬頭望上天空滿天星斗，很美麗。」（高）

梁耀忠老師榮休



梁耀忠老師榮休前向同學說的勉勵說話

梁耀忠老師自1982年在本校任職數學科教師，貢獻杏壇至今已32載，於2013年正式榮休。梁老師春風化雨逾半個甲子，作育英才，成就卓越。自95年始，梁老師始擔任立法局公職，在服務大眾之餘，仍不遺餘力，堅持教育工作，轉為兼職教師，足見梁老師對育人理想的堅持不懈。

作為一名資深教學工作者，梁老師的授課不局限於書本、教室，他帶給學生的不止於書本知識，他還樂意與學生分享人生經歷和價值觀。他藉著在早會時段向同學分享個人經歷及對時事議題的看法，課餘間亦喜與學生溝通傾談，引導他們思考，帶領學生走出課室，關心時事，使之與社會脈絡保持緊密接觸，與時並進，裝備自己。

梁老師多年來克己奉公，除教育工作外，更長期從事社會服務，熱心公益。例如在今年初的一次早會上，梁老師向學生分享了自己多年來的興趣——長跑。梁老師十多年來沒有間斷地參加馬拉松賽事，在去年的半馬拉松賽事中更擔任失明跑手的領跑員。二十一公里的賽程要一人獨自完成不容易，要同時進行領跑工作更是不簡單，除講求跑手與領跑員兩者間的步伐協調外，更重要的是領跑者那份難能可貴的同理心。

班雅明（Walter Benjamin）認為說故事是人類傳遞經驗、智慧的一種方法。梁老師立德樹人，以自己的故事作為學生生命課的教材，從自己的經歷到學生的體會，使學生深受薰陶，立身行道。無庸置疑，梁老師的故事及他平易近人的言教身傳，早已在學生的心田播下種子，為本校學生在個人成長、人格發展的課題上了寶貴的一課。

最後謹向梁老師致以崇高的敬意和送上由衷的祝福，祝願梁老師榮休生活愉快，享受豐盛人生。

暑期活動樂繽紛

本校在暑假期間為學生舉行的活動多達七十多項，有參觀考察、興趣班、研習班、工作坊…林林總總，多姿多采，不少活動都是由本校老師義務提供或只收回象徵式收費。以下是一些活動的剪影。



觀看英語音樂劇



網球訓練班



馬賽克畫製作班



摺紙工作坊



義心無間宿營

2013



義心無間-與長者同插花



笛子班



石頭畫班



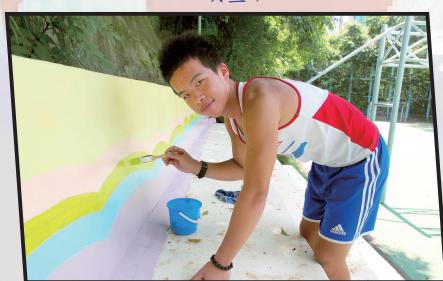
3D攝影親子工作坊



義心無間-社區遊戲室服務



橋咀島考察



足球場壁畫製作



中一歷奇營



皮夾製作班



參觀位於青山發電廠
內的電力世界



義心無間暑期服務-
長者學攝影



參觀立法局

校聲編輯委員會

總編輯：黃錫年

委員會成員：梁家棠 朱君瑜 曾志揚

校對：區嘉寧副校長



澳門足球訓練營